

外国民歌儿童钢琴曲集

龚耀年 主编



西南师范大学出版社

外国民歌

儿童钢琴曲集

龚耀年◎主编



西南师范大学出版社
国家一级出版社 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

外国民歌儿童钢琴曲集 / 龚耀年主编. -- 重庆 :
西南师范大学出版社, 2017.4
ISBN 978-7-5621-8686-1

I. ①外… II. ①龚… III. ①钢琴-器乐曲-世界-
选集 IV. ①J657.41

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第060817号

外国民歌儿童钢琴曲集

龚耀年 主编

出版发行: 西南师范大学出版社

网址: <http://www.xscbs.com>

地址: 重庆市北碚区天生路2号

邮编: 400715

经 销: 全国新华书店

责任编辑: 王英杰

书籍设计: 汤 立

开 本: 889mm×1194mm 1/16

印 张: 8.75

字 数: 252千字

排 版: 重庆大雅数码印刷有限公司·夏洁

印 刷: 重庆市国丰印务有限责任公司

版 次: 2017年5月 第1版

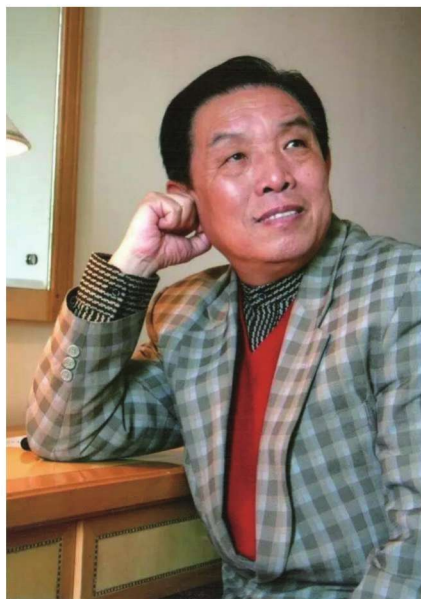
印 次: 2017年5月 第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5621-8686-1

定 价: 29.00元



作者简介



龚耀年,著名作曲家、音乐理论家、音乐教育家,享受国务院特殊津贴专家。1951年考入上海音乐学院少年班,1963年毕业于该院作曲系。现任中国少年儿童歌曲卡拉OK电视大赛艺委会副主任,中央音乐学院远程教育学院教授,第五届中国音协理事、创委会副主任。担任中国音协“金钟奖”、中国电视“金鹰奖”、文化部全国音乐创作大赛“群星奖”评委,并多次担任CCTV及全国少儿歌曲大赛评委。主要作品有:交响音乐《美丽的喀纳斯湖》,歌剧《风雨花》,合唱《国旗颂》,歌曲《雨花石》《绿荫》《天上的布达拉》《丝路花雨》《美丽的藏红花》《小青蛙》《娜达沙》《芭蕾公主》《我爱小鸟天堂》《我要写一封信》等;影视音乐:电影《十四五岁》《天涯并不遥远》《虎年奇案》《黄鼬》《珍珠》《绿化祖国》《喀纳斯湖》,电视连续剧《红红的雨花石》,电视专题片《江城冰雪》《万里海疆》《蜀道》《远航》,电视音乐片《春意》《白鹭女神之歌》等。作品曾多次在全国重要赛事中获奖,本人还曾荣获过文化部颁发的“优秀青年创作奖”。并且,还曾出版过管弦乐曲集《远航》;声乐曲集《爱星满天》等CD、DVD专辑。个人专著有:《歌曲创作漫谈》《歌曲创作入门》《儿童歌曲作法》《歌曲创作教程》《电声小乐队编配》《实用小乐队编配法》《中国民歌儿童钢琴曲集》《外国民歌儿童钢琴曲集》《学民歌、弹钢琴》《中国民歌幼儿钢琴曲选》等。其中,共有20多首创作歌曲入选全国中小学音乐教材,歌曲《我爱承德、我爱家》还荣获全国城市之歌大赛金奖第一名。曾经出访过捷克、斯洛伐克、俄罗斯、日本等多个国家。2004年率中国音乐家代表团出访过法国。目前,还被应邀在全国多所高等音乐院校及香港等地进行讲学。



前言

《外国民歌儿童钢琴曲集》由重庆西南师范大学出版社再版,是一件十分令人高兴的事。这本书初版于2009年,出版不久后即告售罄,又加印多次,但始终处于脱销的境地,广大读者尤其是琴童和老师对此书的深爱,我由衷地表示感谢。

我生长在上海,童年时代我们就听过《友谊地久天长》《生日快乐》《当我们同在一起》等歌曲;1951年,我考进上海音乐学院少年班,接受了专业音乐教育,接触了更多的外国歌曲,像《小杜鹃》《波兰圆舞曲》《瓶舞》《在卡吉德洛森林里》《照镜子》《田野静悄悄》《桑塔·露琪亚》,这些歌曲不但欣赏过,有些还演唱过。改革开放以后,我们的音乐视野就更加开阔了,更多国家的优秀民歌被推广传播,像《好朋友》《达姆,达姆》《哎哟,妈妈》《噢,我的吉他》《厄尔嘎兹》《羊毛剪子咔嚓响》《田纳西华尔兹》等,这些民歌都是耳熟能详的,是各国民歌的经典。

为了让更多琴童通过演奏钢琴学习外国音乐,在编配上,钢琴技巧深浅有序,以适应不同程度琴童的需求。在写法上,既有主调音乐,又适当选用复调写法,这对培养孩子的音乐素养及多声部思维是极为重要的。本书共选编了65首外国民歌,包括亚洲、欧洲、美洲、非洲、大洋洲五大洲四十多个国家的民歌。相信通过演奏这些外国民歌改编的钢琴曲,孩子们会对这些国家的音乐有更多的了解,会增进我们和世界各国的友谊。

龍耀年

目录 CONTENTS



前言

1.友谊地久天长	苏格兰民歌(1)
2.草原	俄罗斯民歌(2)
3.跳吧,跳吧	斯洛伐克民歌(3)
4.生日快乐	欧洲民歌(5)
5.丰收之歌	丹麦民歌(6)
6.樱花	日本民歌(8)
7.滔滔的德聂泊尔	乌克兰民歌(10)
8.羊毛剪子咔嚓响	澳大利亚民歌(12)
9.小杜鹃	波兰民歌(13)
10.桑塔·露琪亚	意大利民歌(14)
11.波兰圆舞曲	波兰民歌(16)
12.当太阳落山	南非民歌(19)
13.瓶舞	匈牙利民歌(21)
14.田纳西华尔兹	美国民歌(23)
15.草帽舞	墨西哥民歌(26)
16.厄尔嘎兹	土耳其民歌(28)
17.海鸥	缅甸民歌(30)
18.纺织姑娘	俄罗斯民歌(33)
19.如果幸福你就拍拍手	美国民歌(34)

20.红河谷	加拿大民歌(35)
21.归来	美国民歌(36)
22.飞逝的雄鹰	秘鲁民歌(38)
23.在棕榈树林旁	墨西哥民歌(40)
24.在卡吉德洛森林里	波兰民歌(43)
25.拉库卡拉查	墨西哥民歌(46)
26.竹竿舞	菲律宾民歌(49)
27.玛利安	牙买加民歌(51)
28.伊呀呀奥雷欧	刚果民歌(53)
29.白雪覆盖的大地上	英国民歌(55)
30.保尔的母鸡	挪威民歌(57)
31.再见	巴勒斯坦民歌(60)
32.当我们同在一起	德国民歌(62)
33.桔梗谣	朝鲜民歌(64)
34.地克地克达克	希腊民歌(67)
35.小斑鸠	波多黎各民歌(71)
36.含苞欲放的花	阿尔巴尼亚民歌(73)
37.在路旁	巴西民歌(75)
38.田野静悄悄	俄罗斯民歌(77)
39.瓦茨·玛第尔塔	澳大利亚民歌(78)
40.扬帆	瑞典民歌(79)
41.顽皮的杜鹃	奥地利民歌(80)
42.哎哟,妈妈	印度尼西亚民歌(81)
43.牧童	捷克民歌(83)
44.三套车	俄罗斯民歌(85)
45.波兰民间舞	波兰民歌(87)
46.宝贝	印度尼西亚民歌(89)
47.清脆的牧笛	芬兰民歌(91)
48.小水手	加拿大民歌(93)

49.照镜子	罗马尼亚民歌(94)
50.深深的海洋	南斯拉夫民歌(95)
51.破晓	苏格兰民歌(96)
52.阿里郎	朝鲜民歌(97)
53.好朋友	意大利民歌(99)
54.骊歌	夏威夷民歌(100)
55.妙,妙,小猫咪	尼泊尔民歌(101)
56.达姆,达姆	几内亚民歌(105)
57.幻妮塔	西班牙民歌(107)
58.玫瑰色的生活	法国民歌(109)
59.小板凳	墨西哥民歌(111)
60.蓝色的雅德朗	克罗地亚民歌(113)
61.划船歌	印度尼西亚民歌(114)
62.永远美丽	爱尔兰民歌(117)
63.噢,我的吉他	西班牙民歌(119)
64.在巴黎的晴空下	法国民歌(122)
65.蝴蝶	玻利维亚民歌(125)

友谊地久天长



苏格兰民歌
龚耀年 编曲

Moderato (中速)

The musical score is written for piano and consists of four systems. Each system contains a treble staff and a bass staff. The key signature has two flats (B-flat major), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Moderato (中速)'. Dynamics are indicated by *mf*, *f*, *mp*, and *p*. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and articulation marks.

注:该书二维码中的音频因录制较早,后作者对有的作品进行了个别音的修改,所以可能存在作品中有的音与音频不一致的地方,特此说明。



草原

俄罗斯民歌
龚耀年 编曲

Moderato (中速)

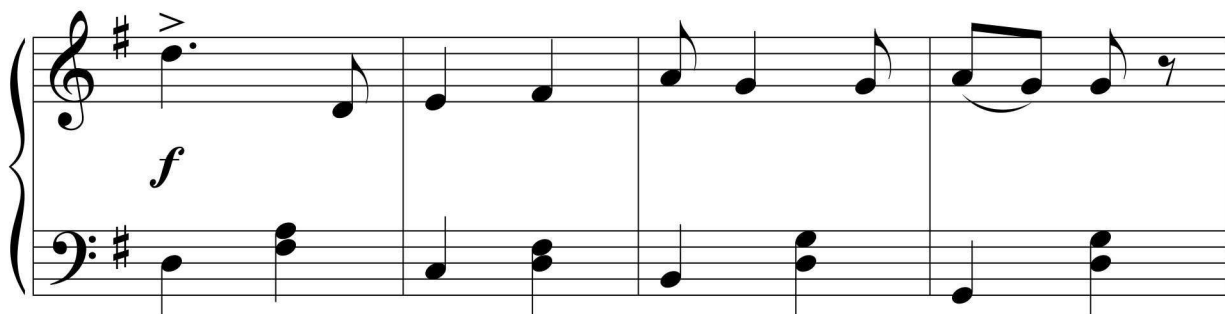
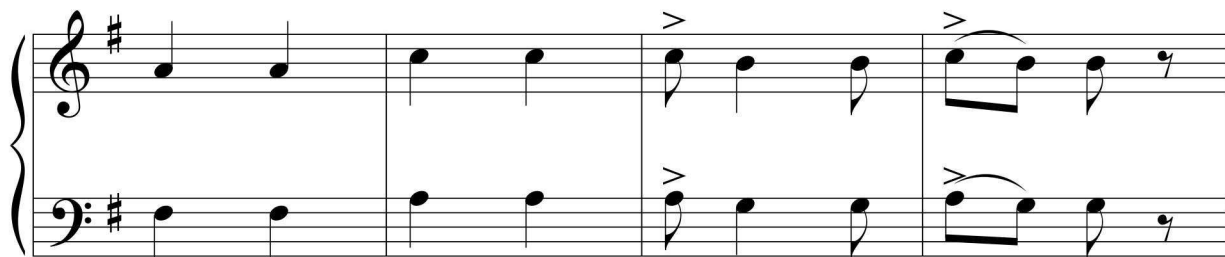
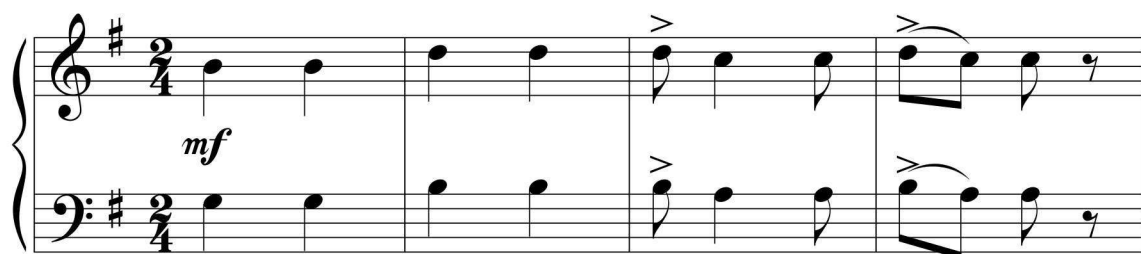
The piano score is written for a grand piano in 6/8 time. It consists of four systems of music. The first system begins with a piano (*p*) dynamic in the bass clef, while the treble clef has a whole rest. The second system continues the bass line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third system features a forte (*f*) dynamic in the bass. The fourth system concludes with a piano (*p*) dynamic in the bass. The treble clef part is mostly whole notes and rests, with some chords in the final system. The bass clef part features a continuous eighth-note melody with various dynamics and articulation marks.

跳吧，跳吧



Allegro (快板)

斯洛伐克民歌
刘美珍 编曲



First system of a musical score in G major (one sharp). The music is in 4/4 time. The first measure begins with a repeat sign and a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The melody in the treble clef starts with a dotted quarter note G4, followed by eighth notes A4 and B4. The bass line consists of a steady eighth-note pattern: G3, A3, B3, C4, D4, E4, F#4, G4. The second measure continues the melody with eighth notes C5 and B4, and the bass line with G4, F#4, E4, D4. The third measure features an accent (>) over a dotted quarter note G4, followed by eighth notes A4 and B4. The bass line continues with C4, D4, E4, F#4. The fourth measure continues the melody with eighth notes C5 and B4, and the bass line with G4, F#4, E4, D4.

Second system of the musical score, measures 5-8. The melody in the treble clef continues with eighth notes C5 and B4. The bass line continues with G4, F#4, E4, D4. In measure 6, the melody has an accent (>) over an eighth note G4, followed by eighth notes A4 and B4. The bass line continues with C4, D4, E4, F#4. In measure 7, the melody has an accent (>) over a dotted quarter note G4, followed by eighth notes A4 and B4. The bass line continues with C4, D4, E4, F#4. The system concludes with a first ending (1.) in measure 8, which is a quarter note G4 followed by a quarter rest. A second ending (2.) follows, consisting of eighth notes G4, A4, B4, and C5. The piece ends with a double bar line.

生日快乐



Andantino (小行板)

欧洲民歌
龚耀年 编曲

p

mp

mf

f *ff* *rit.*



丰收之歌

Andantino (小行板)

丹麦民歌
龚耀年 编曲

The piano score is written for a grand piano in 2/4 time, marked Andantino. It consists of four systems of music. The first system begins with a forte (f) dynamic. The second system is marked piano (p). The third system returns to a forte (f) dynamic. The fourth system is marked mezzo-piano (mp). The melody is primarily in the right hand, featuring eighth and quarter notes, while the left hand provides a steady accompaniment with eighth and quarter notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

First system of a musical score. The treble clef staff contains chords and eighth notes, with a forte (*f*) dynamic marking. The bass clef staff contains eighth notes and rests. The system consists of four measures.

Second system of a musical score. The treble clef staff contains chords and eighth notes, with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The bass clef staff contains eighth notes and rests. The system consists of four measures, with a crescendo hairpin leading to a fortissimo (*ff*) dynamic marking in the final measure. The system ends with a double bar line.



樱 花

Andante (行板)

日本民歌
龚耀年 编曲

The piano score for 'Sakura' is written in 4/4 time and consists of four systems of music. The first system begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Andante (行板)'. The first system has a piano (*p*) dynamic in the left hand and a mezzo-piano (*mp*) dynamic in the right hand. The second system continues the melody in the right hand and the bass line in the left hand. The third system features a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the left hand. The fourth system concludes with a piano (*p*) dynamic in the left hand. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, half notes, and full notes, as well as slurs and ties to indicate phrasing and continuity.

